

Annexe AP1: Liste des matériels et matériaux pour les activités

No	Désignation	A1.1	A2.4	A2.5	B1.1	B1.2	B2	B4	B5	B6	B7	Prix unitaire
1	Appareil de traitement phytosanitaire				1							200,000
2	Arrosoirs (unité)			5	10							1,500
3	Auchenauglanis occidentalis (Bouraw) (unité)								1,200			200
4	Bache							1				20,000
5	Barre à mine (unité)		10	10								1,500
6	Binette									15		1,000
7	Binette (unité)			5						5		1,000
8	bois de rônier					1						3,000
9	bois de transport (unité)					4						1,000
10	bougie motopompe (unité)					2						1,000
11	Boutures d'euphorbes (lot)		1									200,000
12	Brouette (unité)		5	5								25,000
13	Carburant motopompe							1,000				700
14	Chambre à air (unité)					1						7,500
15	Charrette (unité)			1								150,000
16	Ciment (unité)		1			2						7,000
17	Corde de 100 m (unité)		1	1								9,000
18	corde simple (mètre)					30						1,000
19	Coupe-coupe (unité)		20	20								2,000
20	Cylindre (unité)									1		15,000
21	Daba (unité)			20		1				6		2,000
22	Décamètre de 20 m (unité)		1	1								30,000
23	Dursban pesticide (litre)									3		15,000
24	Engrais (sac)						50	5		2	8	20,000
25	Fer à beton 8 mm de 12 mm (unité)		10									5,000
26	Fongicides (sachets)										5	350
27	Forage							2				70,000
28	Four ALTONA								1			50,000
29	fourche (unité)					4						1,000
30	grande corde (unité)					1						4,500
31	Greffoir (unité)									20		10,000
32	Greffon d'agrumes greffe									150		75
33	Greffon de manguier greffé									200		100
34	Greffon pomme de Sahel									100		125
35	Hache (unité)		5	5								2,000
36	Heterobranchus bidorsalis (Rambochi) (unité)								150			500
37	huile morte (litre)					4						1,000
38	Lime (unité)			5								5,000
39	Moto DT 125	1										1,850,000
40	motopompe et équipements (unité)					1		2				400,000
41	Noyaux de mangot (sac de 50 kgs)									1		15,000
42	Oreochromus niloticus (Gargaza de 1 à 2 Kg) (unité)								12,000			10
43	Oxygène (bouteilles de 5m3) (unité)								1			55,000
44	Paire de bottes (unité)			20				6				20,000
45	paire de gant (unité)							6				10,000
46	Pelle (unité)		5	5								5,000
47	Pioche (unité)		20	20		1						7,000
48	Plants Gommier									200		125
49	Plants Jujubier ordinaire									75		300
50	Plants Manguiers ordinaires									150		350
51	Plants Moringa									100		200
52	Plants Pomme du sahel									300		600
53	Plants Porte –greffe agrumes volka									150		300
54	Plastic de greffage bande (unité)									8		15,000
55	pompe à pédale (unité)					1						80,000
56	Pots plastic									1,000		50
57	Pots plastic arboriculture			3,000						350		50
58	Produits phytosanitaires (litre)							10			3	7,000
59	puisette (unité)					2						6,000
60	Râteau (unité)		6	6								7,000
61	Rouleaux de grillage (25 m) (unité)			4								47,000
62	Sacs plastiques (unité)								70			500
63	Sécateur (unité)			5						12		14,000
64	Semences d'agrumes (kg)									0.05		140,000
65	Semences forestières (sac)			1								10,000
66	Semences goyaves (kg)									0.05		60,000
67	Semences mil/sorgho (kg)										200	1,000
68	Semences niébé (kg)										100	1,500
69	Semences papaye (kg)									0.10		90,000
70	Semences riz (kg)							5				1,000
71	Tamis (unité)			2								10,000
72	tonneau vide (unité)					1		1				5,000
73	Unité de matériels de pêche (équipements et matériels de pêche, pirogue) (unité)								1			350,000

Annexe AP2 : Matrice de conception du projet (Cadre logique)

Nom du projet : Etude de Développement des Oasis Sahéliennes en République du Niger (Plan d'action)

Période de l'étude y compris les projets pilotes : 6 ans à partir de Janvier 2010

Zone cible du Projet : Sites dans les régions de Tillabéri, de Dosso, de Tahoua, de Maradi et de Niamey, en République du Niger

Groupes cibles : Populations de la zone d'étude, agents de l'état aux niveaux national et déconcentré et agents des communes

Mis à jour le : 16 Août 2009

Aperçu du projet		Indicateurs	Mode d'acquisition des données sur les indicateurs	Conditions extérieures			
Objectif général							
Contribuer à la réduction de la pauvreté et à la lutte contre la désertification à travers le développement rural aux environs d'ouvrages		Réduction de la pauvreté et à la lutte contre la désertification aux environs d'ouvrages	Rapport de Bilan environnement				
Objectifs du projet							
Mettre en œuvre et déployer des actions de développement agricole menées par les populations, centrées sur la valorisation des ouvrages de retenue d'eau par la transmission de paysan à paysan, avec le soutien des services étatiques		L'espoir de revenu d'un site de la mise en application du projet augmente de 50% ou plus par rapport à avant la mise en application.	Procès verbal du comité de pilotage, Rapport des missions de supervision de la DEP/MDA, Résultats des enquêtes auprès des populations				
Résultats Attendus							
1) Les capacités des organisations de populations en matière d'exécution des activités sont renforcées. 2) Les capacités des agents vulgarisateurs en matière de facilitation auprès des populations sont renforcées. 3) Les capacités des homologues en matière de gestion des projets sont renforcées.		1) Au moins 80% des coopératives continuent à exécuter un projet 2) Tous les agents vulgarisateurs ciblés peuvent pratiquer la facilitation 3) Tous les homologues comprennent la méthode PCM.	Rapports des réunions mensuelles de suivi Résultats des enquêtes Résultats des enquêtes				
Activités		Intrants					
		Partie PTF	Partie nigérienne	Conditions préalables			
A	Renforcement des capacités des exploitants des ouvrages en autopromotion	[Experts] Développement rural, Irrigation, Organisation, Agriculture, administration	[Comité de pilotage] Participent aux réunions, les représentants des Ministère du Développement Agricole (DEP, DAC/POR, DGGR, SP/CR), Ministère de l'environnement et de la lutte contre la désertification, Ministère de l'élevage et des industries animales, Ministère de l'aménagement du territoire et du développement communautaire, Ministère de l'hydraulique et Ministère de l'économie et des finances.	Les populations de la zone concernée ne sont pas opposées au projet.			
A1	Renforcement des capacités des agents vulgarisateurs	[Fourniture d'équipements] Bureaux, véhicules Matériels et matériaux	[Comité consultatif] Participent aux réunions, Secrétaire Général Adjoint du Gouvernorat de chaque région touchée, les représentants des différentes directions régionales des services techniques concernés, et des projets	CDA affecte chaque site d'ouvrage			
A1.1	Mise à disposition de moyens de suivi aux agents vulgarisateurs						
A1.2	Renforcement des capacités des agents vulgarisateurs en matière d'animation pour les exploitants des ouvrages						
A1.3	Mise en place d'un système de partage et de capitalisation des informations						
A2	Renforcement des capacités des exploitants en matière de planification, exécution, suivi et évaluation des actions de valorisation des ouvrages						
A2.1	Mise en place des coopératives des utilisateurs des ouvrages						
A2.2	Formation sur l'élaboration, l'exécution, le suivi et l'évaluation du plan de valorisation de l'ouvrage (PVO)						
A2.3	Formation sur la maintenance des ouvrages						
A2.4	Mise en place des COFOB pour la gestion des ressources naturelles						
A2.5	Formation sur la lutte contre l'ensablement						
B	Amélioration des revenus et du cadre de vie des exploitants des ouvrages						
B1	Intensification et diversification des cultures maraîchères						
B1.1	Formation sur les techniques de conduite des cultures maraîchères						
B1.2	Renforcement du système d'irrigation						
B2	Mise en place des boutiques intrants						
B3	Appui à la commercialisation des produits agricoles						
B4	Introduction de la riziculture						
B5	Empoisonnement des retenues d'eau						
B6	Introduction de l'arboriculture fruitière						
B7	Introduction de nouvelles variétés de semences de cultures pluviales						
B8	Appui à la transformation et conservation des produits agricoles						
B9	Appui à la micro finance type tontine						
B10	Formation sur l'alimentation et la santé animale						
B11	Formation sur l'amélioration des connaissances en matière de santé et hygiène (maladies liées à l'eau)						
B12	Introduction du foyer amélioré						

Annexe AP3: Calcul détaillé du coût total des projets

Composantes	Activités	contenu	Quntite	Prix unitaire (francs CFA)	Unite	Total (francs CFA)
A.Renforcement des capacités des exploitants des ouvrages en autopromotion	Mise à disposition de moyens de suivi aux agents vulgarisateurs	formation sur la conduite d'une moto et le petit entretien des motos	1	60,000	36 sites	2,160,000
		Acheter les motos (pour CDA)	1	1,850,000	36 sites	66,600,000
		Frais de carburant pour le suivi effectué par CDA pour 34 mois	1	952,000	36 sites	34,272,000
		Frais de maintenance des motos les CDA pour 34 mois	1	680,000	36 sites	24,480,000
		Frais de carburant pour le suivi effectué par DDDA pour 34 mois	1	595,000	36 sites	21,420,000
		Frais de lubrifiant pour le suivi effectué par DDDA pour 34 mois	1	30,000	36 sites	1,080,000
		sub-total				
	Renforcement des capacités des agents vulgarisateurs en matière d'animation pour les exploitants des ouvrages	Faire connaître le plan d'action aux agents vulgarisateurs	1	752,500	36 sites	27,090,000
		Diagnostic détaillé des sites par les agents vulgarisateurs	1	70,000	36 sites	2,520,000
		Pris en compte dans le budget des autres projets				
	Mise en place d'un système de partage et de capitalisation des informations	Réunion de suivi (Au niveau de region, 1 jour chaque 2 mois, 16fois)	1	139,758,000	1 unite	139,758,000
		Comité consultatif (Au niveau de region, 1fois/annee, 3fois)	1	72,675,000	1 unite	72,675,000
		sub-total				
total					392,055,000	

B. Le budget d'amélioration des revenus et du cadre de vie des exploitants des ouvrages est indiqué au paragraphe suivant,

total 1,640,937,250

	contenu	Quntite	Prix unitaire (francs CFA)	Unite	Total (francs CFA)
Autres activités à mettre en œuvre	Bilan environnemental	1	2,941,000	36 sites	105,876,000
	Participation aux foires agro-sylvo-pastorales	5	1,127,500	1 projet	5,637,500
	Participation aux réunions des cadres de concertation régionaux	3	413,500	5 régions	6,202,500
	Missions de supervision de la Direction des Etudes et de la Programmation du Ministère du Développement Agricole	3	937,500	5 régions	14,062,500
	Comité de pilotage	6	737,000	1 projet	4,422,000
	Elaboration et traduction des guides et supports	1	18,434,250	1 unité	18,434,250
	total				

	contenu	Quntite	Prix unitaire (francs CFA)	Unite	Total (francs CFA)	
Frais de gestion d'équipe (logistique, personnel, bureau,...)	Frais de voitures (3voitures pour projet)	Achat 4x4 3 voitures	3	27,000,000	1 fois	81,000,000
		Salaire chauffeurs (3pers. 6ans)	3	2,746,667	6 ans	49,440,006
		Carburant (3 véhicules, 6ans)	3	3,710,480	6 ans	66,788,640
		Maintenance (3 véhicules, 6ans)	3	1,943,502	6 ans	34,983,036
		sub-total				
	Frais de personnel	Staff local (4pers.6ans)	4	7,200,000	6 ans	172,800,000
		sub-total				172,800,000
	Frais de location de bureau	Bureau de Niamey (3ans)	1	14,400,000	3 ans	43,200,000
		Bureau de Maradi (3ans)	1	3,600,000	3 ans	10,800,000
		sub-total				54,000,000
total					459,011,682	

Grand total (francs CFA)

2,646,638,682

Annexe AP3: Calcul détaillé du coût total des projets

	A. Renforcement des capacités des exploitants des ouvrages en autopromotion						B. Amélioration des revenus et du cadre de vie des exploitants des ouvrages														
	A2. Renforcement des capacités des exploitants en matière de planification, exécution, suivi et évaluation des actions de valorisation des ouvrages						B1. Intensification et diversification des cultures maraichères		B2. Mise en place des boutiques intrants	B3. Appui à la commercialisation des produits agricoles	B4. Introduction de la riziculture	B5. Empoisonnement des retenues d'eau	B6. Introduction de l'arboriculture fruitière	B7. Introduction de nouvelles variétés de semences de cultures pluviales	B8. Appui à la transformation et conservation des produits agricoles	B9. Appui à la micro finance type tontine	B10. Formation sur l'alimentation et la santé animale	B11. Formation sur l'amélioration des connaissances en matière de santé et hygiène (maladies liées à l'eau)	B12. Introduction du foyer amélioré		
	A2.1. Mise en place des coopératives des utilisateurs des ouvrages	A2.2. Formation sur l'élaboration, l'exécution, le suivi et l'évaluation du plan de valorisation de l'ouvrage (PVO)	A2.3. Formation sur la maintenance des ouvrages	A2.4. Mise en place des COFOB pour la gestion des ressources naturelles	A2.5. Formation sur la lutte contre l'ensablement	B1.1. Formation sur les techniques de conduite des cultures maraichères	B1.2. Renforcement du système d'irrigation														
Catégorie 1	1 Kongou Gorou (Ni, MB)	Isite	Isite	Isite	3village	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite		Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite		
	2 Sorey (Ni, MB)	Isite	Isite	Isite	5village	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite		Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	
	3 Tondibia Gorou (Ni, MB)	Isite	Isite	Isite	4village	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite		Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	
	4 Bonkor (Ti, MB)	Isite	Isite	Isite	2village	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite		Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite
	5 Fanakoira (Ti, MB)	Isite	Isite	Isite	3village	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite		Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite
	6 Gaigorou (Ti, MB)	Isite	Isite	Isite	1village	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite		Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite
	7 Kandom (Ti, MB)	Isite	Isite	Isite	3village	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite		Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite
	8 Mari (Ti, MB)	Isite	Isite	Isite	6village	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite		Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite
	9 Sanam (Ti, MB)	Isite	Isite	Isite	1village	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite		Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite
	10 Gombewa (Do, MB)	Isite	Isite	Isite	8village	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite		Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite
	11 Koré Bechemi (Do, MB)	Isite	Isite	Isite	5village	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite		Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite
	12 Rouda Goumandey (Do, MB)	Isite	Isite	Isite	2village	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite		Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite
	13 Guidan Bado (Ta, MB)	(Isite)	(Isite)	(Isite)	(2village)	(Isite)	(Isite)	(Isite)	(Isite)	(Isite)		(Isite)	(Isite)	(Isite)	(Isite)	(Isite)	(Isite)	(Isite)	(Isite)	(Isite)	(Isite)
	14 Tarwada (Ta, MB)	Isite	Isite	Isite	5village	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite		Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite
	15 Dan Lssa (Danja) (Ma, MB)	Isite	Isite	Isite	5village	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite		Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite
	16 Rafin Wada (Ma, MB)	Isite	Isite	Isite	8village	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite		Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite
	17 Tchidafawa (Ma, MB)	Isite	Isite	Isite	8village	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite		Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite
Catégorie 2	1 Molia (Ti, WEIRS)	Isite	Isite	Isite	4village	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	
	2 Bougiri (Do, WEIRS)	Isite	Isite	Isite	3village	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	
	3 Kogarbeye (Do, WEIRS)	Isite	Isite	Isite	4village	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite
	4 Tanda (Do, WEIRS)	Isite	Isite	Isite	1village	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite
	5 Akoukou (Ta, WEIRS)	Isite	Isite	Isite	7village	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite
	6 Bourdi 1 (Ta, WEIRS)	(Isite)	(Isite)	(Isite)	(3village)	(Isite)	(Isite)	(Isite)	(Isite)	(Isite)		(Isite)	(Isite)	(Isite)	(Isite)	(Isite)	(Isite)	(Isite)	(Isite)	(Isite)	(Isite)
	7 Bourdi 2 (Ta, WEIRS)	Isite	Isite	Isite	3village	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite
	8 Chanyassou (Ta, WEIRS)	Isite	Isite	Isite	5village	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite
	9 Edir (Ta, WEIRS)	Isite	Isite	Isite	10village	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite
	10 Edouk (Ta, WEIRS)	(Isite)	(Isite)	(Isite)	(14village)	(Isite)	(Isite)	(Isite)	(Isite)	(Isite)		(Isite)	(Isite)	(Isite)	(Isite)	(Isite)	(Isite)	(Isite)	(Isite)	(Isite)	(Isite)
	11 Gadiyaw (Ta, WEIRS)	Isite	Isite	Isite	9village	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite
	12 Grougoutourou (Ta, WEIRS)	Isite	Isite	Isite	2village	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite
	13 Zongon Roukouzoum (Ta, WEIRS)	Isite	Isite	Isite	3village	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite
	14 Bakassombouba (Ma, WEIRS)	Isite	Isite	Isite	5village	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite
	15 Béri-Béri (Ma, WEIRS)	Isite	Isite	Isite	7village	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite
	16 Iyatoua (Ma, WEIRS)	Isite	Isite	Isite	11village	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite
	17 Kananbaka (Ma, WEIRS)	Isite	Isite	Isite	1village	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite
	18 Koumchi (Ma, WEIRS)	Isite	Isite	Isite	7village	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite
	19 Maaagi Rogo (Ma, WEIRS)	Isite	Isite	Isite	3village	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite
	20 Mii (Ma, WEIRS)	Isite	Isite	Isite	1village	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite
	21 Roura (Ma, WEIRS)	Isite	Isite	Isite	3village	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	Isite
Catégorie 3 (Objective of construction other than agricultural)	1 Jaja (Ta, WEIRS)	(Isite)	(Isite)	(Isite)	(1village)	(Isite)			(Isite)					(Isite)		(Isite)	(Isite)	(Isite)	(Isite)	(Isite)	
	2 Bokologi (Ma, MB)	Isite	Isite	Isite	1village	Isite			Isite					Isite		Isite	Isite	Isite	Isite	Isite	
AP	36site	36site	36site	159village	36site	35site	35site	36site	35site	19site	8site	35site	36site	35site	36site	36site	36site	36site	36site	36site	
PP	4site	4site	4site	20village	4site	3site	3site	4site	3site	2site	Isite	3site	4site	3site	4site	4site	4site	4site	4site	4site	
unité des actions (action, ré gion, site, village, fois)	36site	36site	36site	40fois/4village	36site	35site	35site	36site	35site	19site	8site	35site	36site	35site	36site	36site	36site	36site	36site	36site	
Prix unitaire des action (unité : francs OFA)	1,270,500	519,000	1,403,000	2,650,500	2,231,500	1,003,000	7,189,500	5,970,000	422,500	17,135,000	11,475,000	6,480,250	630,250	1,712,500	1,085,000	442,500	467,500	683,000			
Coût des actions (unité : francs OFA)	45,738,000	18,684,000	50,508,000	106,020,000	80,334,000	35,105,000	251,632,500	214,920,000	14,787,500	325,565,000	91,800,000	226,808,750	22,689,000	59,937,500	39,060,000	15,930,000	16,830,000	24,588,000			
Coût total des actions (unité : francs OFA)	1,640,937,250																				

Annexe AP4: Les résultats d'atelier avec les PTF qui interviennent dans la zone du PA

La collaboration avec les projets

Dans le but de rechercher les possibilités de collaboration pour l'exécution du plan d'action avec les différents projets ayant les mêmes objectifs que l'Etude de Développement des Oasis Sahéliennes et aussi recueillir leurs avis sur les activités réalisées et la stratégie utilisée, il a été organisé à Tahoua une séance de travail les 20 et 21 mai 2009. Cette séance de travail a comporté une présentation de l'étude, une visite des réalisations suivies d'un entretien avec les exploitants du site de Bourdi puis des discussions en salle. Les résultats des discussions sur les possibilités de collaboration par projet présents à cette rencontre sont résumés dans le tableau suivant :

Possibilités de collaboration dans le cadre du Plan d'Action (PA)

Projets	Possibilités de collaboration dans le cadre du Plan d'Action
Projet de valorisation des eaux dans les régions de Dosso et Tillabéri (PVDT) de la Banque Africaine de Développement (BAD)	Le projet intervient déjà au niveau de 4 sites des catégories 1 et 2 (Bonkor, Gaïgorou, Mari et Molia). Le PVDT a pratiquement la même approche d'intervention que le PA. On peut envisager une synergie et de complémentarité d'action entre les deux projets. Toutefois, les principes de la collaboration doivent être définis et formalisés entre les deux projets.
Projet de la petite hydraulique pour la sécurité alimentaire (PPHSA) de la FAO	Il existe des possibilités de collaboration dans la région de Tahoua qui constitue une des zones d'intervention du PPHSA. Le projet dispose d'un certain nombre d'expériences notamment dans le cadre des aménagements hydro agricoles qui peuvent être partagées avec le PA. Les résultats obtenus par EDOS seront certainement utilisés dans le cadre de la mise en œuvre du PPHSA. Les documents de certaines études menées par le PPHSA peuvent être fournis à EDOS pour en tenir compte dans le plan d'action. Le PPHSA profitera beaucoup des expériences d'EDOS notamment dans le cas des « champs – école – paysans ». Toutefois, il faut revoir les articulations des relations entre le projet, l'encadrement et les collectivités. Il faut mettre en place un cadre de concertation mais de préférence bilatéral à travers des protocoles.
Lutte Contre la Pauvreté (LUCOP) de la coopération allemande	Le LUCOP dispose d'une large expérience dans le cadre de l'appui/conseil. Le programme intervient uniquement dans les Départements de Tahoua et Abalak à la demande des communes. La collaboration sera surtout axée dans le domaine de l'appui/conseil aux paysans. Le processus de pérennisation des acquis est en cours d'étude. Le LUCOP intervient au niveau des villages d'Akoukou et de Gadiyaw. Il y aura la possibilité de tenir compte des sites du PA si toutefois cela est demandé par les communes de la zone d'intervention du LUCOP.
Projet d'appui à la sécurité alimentaire (PASA) de la Banque Arabe pour le Développement en Afrique (BADDEA)	Le projet sera clôturé à la fin de cette année 2009. Il est prévu toutefois une seconde phase dont la période démarrage n'est pas encore déterminée. Le PASA a même cédé une partie de ses sites au PVDT. Les études réalisées par le PASA peuvent être exploitées dans le cadre du PA. Dans le cadre de la seconde phase du projet, des relations de collaboration pourraient être envisagées de manière claire et précise.

Annexe AP5 : Liste des documents des formations

Composant	Activités	Année	Documents produits	Documents produits	Langue				
					F	H	T	D	
A. Renforcement des capacités des exploitants des ouvrages en autopromotion	A1. Renforcement des capacités des agents vulgarisateurs	A1.1. Mise à disposition des agents vulgarisateurs de moyens de suivi		rapport final	x				
		A1.2. Renforcement des capacités des agents vulgarisateurs en matière d'animation pour les exploitants des ouvrages		rapport final	x				
		A1.3. Mise en place d'un système de partage des informations		rapport final	x				
	A2. Renforcement des capacités des exploitants en matière de planification, exécution, suivi et évaluation des actions de valorisation des ouvrages	A2.1. Mise en place des coopératives des utilisateurs des ouvrages	2007	1	Guide de formation des agents vulgarisateurs pour la mise en place des comités de utilisateurs des ouvrages	x			
			2007	2	Guide de formation des membres des bureaux des coopératives des utilisateurs des ouvrages	x			
			2007	3	Supports de formation des membres des comités de gestion versions française, haoussa et tamasheq	x	x	x	
		A2.2. Formation sur l'élaboration, l'exécution, le suivi et l'évaluation du plan de valorisation de l'ouvrage (PVO)	2007	4	Guide de formation sur l'élaboration, l'exécution, le suivi et l'évaluation du Plan de Valorisation des Ouvrages(PVO)	x			
			2007	5	Supports de la formation sur l'élaboration, l'exécution, le suivi et l'évaluation du Plan de Valorisation des Ouvrages(PVO) versions française, haoussa et tamasheq	x	x	x	
		A2.3. Formation sur la maintenance des ouvrages	2007	6	Guide de formation des utilisateurs des mini-barrages et seuils d'épandage sur la maintenance et l'entretien des ouvrages	x			
			2007	7	Supports de formation des utilisateurs des mini-barrages et seuils d'épandage sur la maintenance et l'entretien des ouvrages versions française, haoussa et tamasheq	x	x	x	
		A2.4. Mise en place des COFOB pour la gestion des ressources naturelles	2008	8	Guide d'animation d'un atelier d'échange interne sur site	x			
			2007	37	Guide de formation sur la prévention des dégâts causés par le bétail	x			
		A.2.5. Formation sur la lutte contre l'ensablement	2007	38	Supports de formation sur le processus de prévention des dégâts causés par le bétail versions française, haoussa et tamasheq	x	x	x	
			2007	35	Guide pour la formation sur la protection et conservation des terres agricoles	x			
			2007	36	Supports pour la formation des producteurs ruraux sur la protection et conservation des terres agricoles versions française, haoussa et tamasheq	x	x	x	
B. Amélioration des revenus et du cadre de vie des exploitants des ouvrages	B1. Intensification et diversification des cultures maraichères	2008	13	Guide de formation sur les techniques des cultures maraichage	x				
		2008	14	Support de formation sur les techniques des cultures maraichage versions française, haoussa et tamasheq	x	x	x		
		2007	15	Guide de formation sur l'eco verger	x				
		2007	16	Supports de formation sur l'eco verger versions française, haoussa et tamasheq	x	x	x		
		2008	33	Guide de formation sur les systèmes d'exhaure(pompe, motopompe, traction animale) et les réseaux d'irrigation	x	x	x		
		2008	34	Support de formation sur les systèmes d'exhaure(pompe, motopompe, traction animale) versions française, haoussa et tamasheq	x	x	x		
	B2. Mise en place des boutiques intrants	2007	23	Guide de formation des producteurs sur l'auto approvisionnement en intrants et l'amélioration de la commercialisation des produits agricole	x				
		2007	24	Supports de formation des producteurs, a l'organisation de approvisionnement en intrants agricoles et l'amélioration de la commercialisation des produits agricole versions française, haoussa et tamasheq	x	x	x		
	B3. Appui à la commercialisation des produits agricoles	2007	23	Guide de formation des producteurs sur l'auto approvisionnement en intrants et l'amélioration de la commercialisation des produits agricole	x				
		2007	24	Supports de formation des producteurs, a l'organisation de approvisionnement en intrants agricoles et l'amélioration de la commercialisation des produits agricole versions française, haoussa et tamasheq	x	x	x		
		2006	39	Catalogue des AGR (Etude de l'état réel des activités génératrices de revenu) saison hivernale	x	x	x		
		2007	40	Guide de formation sur les Activités Génératrices de Revenus (AGR)	x				
		2007	41	Supports de formation sur les Activités Génératrices de Revenus (AGR) versions française, haoussa et tamasheq	x	x	x		
		2007	42	Calalogue des AGR (Etude complémentaire de l'état réel des activités génératrices de revenu)saison sèche	x	x	x		
	B4. Introduction de la riziculture	2007	43	Manuel des AGR (Etude complémentaire de l'état réel des activités génératrices de revenu)saison sèche	x	x	x		
		2007	25	Guide de formation sur la conduite de la riziculture	x				
	B5. Empoisonnement des retenues d'eau	2007	26	Supports de formation sur la conduite de la riziculture versions française, haoussa et tamasheq	x	x	x		
		2007	27	Guide de formation sur l'empoisonnement d'une retenue d'eau	x				
	B6. Introduction de l'arboriculture fruitière	2007	28	Supports de formation sur l'empoisonnement d'une retenue d'eau versions française, haoussa et tamasheq	x	x	x		
		2008	17	Guide de formation sur l'arboriculture fruitière	x				
	B7. Introduction de nouvelles variétés de semences de cultures pluviales	2008	18	Support de formation sur l'arboriculture fruitière versions française, haoussa et tamasheq	x	x	x		
		2007	19	Guide de formation pour l'introduction de nouvelles variétés de mil	x				
		2007	20	Supports de formation pour l'introduction de nouvelles variétés de mil versions française, haoussa et tamasheq	x	x	x		
		2007	21	Guide de formation pour l'introduction de nouvelles variétés de sorgho	x				
		2007	22	Supports de formation pour l'introduction de nouvelles variétés de sorgho versions française, haoussa et tamasheq	x	x	x		
	B8. Appui à la transformation et conservation des produits agricoles								
		2006	39	Catalogue des AGR (Etude de l'état réel des activités génératrices de revenu) saison hivernale	x	x	x		
		2007	40	Guide de formation sur les Activités Génératrices de Revenus (AGR)	x				
		2007	41	Supports de formation sur les Activités Génératrices de Revenus (AGR) versions française, haoussa et tamasheq	x	x	x		
		2007	42	Calalogue des AGR (Etude complémentaire de l'état réel des activités génératrices de revenu)saison sèche	x	x	x		
B9. Appui à la micro finance type tontine	2007	43	Manuel des AGR (Etude complémentaire de l'état réel des activités génératrices de revenu)saison sèche	x	x	x			
	2008	44	Guide de formation sur les techniques de transformation et conservation des produits agricoles	x					
	2008	45	Supports de formation sur les techniques de transformation et conservation des produits agricoles versions française, haoussa et tamasheq	x	x	x			
	2008	29	Guide de formation sur la conservation du poisson et le marketing	x					
	2008	30	Supports de formation sur la conservation du poisson et le marketing versions française, haoussa et tamasheq	x	x	x			
B10. Formation sur l'alimentation et la santé animale	2006	56	Guide de formation en micro finance type tontine	x					
	2006	57	Supports de la formation en micro finance type tontine versions française, haoussa et tamasheq	x	x	x			
B11. Formation sur l'amélioration des connaissances en matière de santé et hygiène (maladies liées à l'eau)									
B12. Introduction du foyer amélioré	2007	52	Guide de formation pour l'amélioration des connaissances en matière de santé et hygiène	x					
	2007	53	Supports de formation sur l'amélioration des connaissances en matière de santé et hygiène versions française, haoussa et tamasheq	x	x	x			
	2007	54	Guide de formation sur les foyers améliorés en banco	x					
	2007	55	Supports de formation sur les foyers améliorés en banco versions française, haoussa et tamasheq	x	x	x			

Langue: F(Français) , H(Haoussa) , T(Tamasheq) , D(Djerma)

ETENDUE DES TRAVAUX

POUR


L'ETUDE DE DEVELOPPEMENT DES OASIS SAHELIENNES


EN REPUBLIQUE DU NIGER

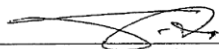
CONVENUE ENTRE

LE MINISTERE DU DEVELOPPEMENT AGRICOLE,
LE MINISTERE DE L'HYDRAULIQUE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DE LA LUTTE
CONTRE LA DESERTIFICATION
ET
L'AGENCE JAPONAISE DE COOPERATION INTERNATIONALE

Niamey, le 3 février 2005


 M. ABDOU Chaibou
 Secrétaire Général,
 Ministère du Développement Agricole,
 République du Niger


 M. SALIFOU Ousseini
 Secrétaire Général,
 Ministère de l'Hydraulique, de l'Environnement
 et de la Lutte contre la Désertification,
 République du Niger


 M. KOGA Shigenari
 Chef d'Equipe de l'Etude Préliminaire,
 Agence Japonaise de Coopération
 Internationale,
 Japon

I. INTRODUCTION

En réponse à la requête du Gouvernement de la République du Niger (ci-après désigné « le GDN », le Gouvernement du Japon (ci-après désigné « le GDJ ») a décidé, conformément aux lois et règlements pertinents en vigueur au Japon, de procéder à l'Etude de Développement des Oasis Sahéliennes en République du Niger (désignée ci-après « l'Etude »).

Basée sur la décision du GDJ, l'Agence Japonaise de Coopération Internationale (ci-après désignée « la JICA »), l'agence officielle responsable de l'exécution des programmes de coopération technique, se chargera de l'Etude en étroite collaboration avec le GDN.

Le présent document définit l'Etendue des Travaux de l'Etude.

II. OBJECTIFS DE L'ETUDE

L'objectif global de l'Etude est de contribuer à garantir la sécurité humaine ainsi que la prévention de la désertification à travers le développement des communautés rurales.

L'Etude vise spécifiquement à :

1. Elaborer des Plans d'Action de développement des Oasis Sahéliennes dans les Régions ciblées par l'Etude,
2. Identifier et mettre en œuvre des projets-pilotes en étroite collaboration avec les populations bénéficiaires tout en renforçant les capacités des principaux acteurs (homologues nigériens, personnel d'appui, bénéficiaires).

III. ZONE DE L'ETUDE

La zone de l'Etude sera celle bénéficiaire des petits barrages dans les régions de Tillabéri, Dosso, Tahoua, Maradi et C.U. Niamey en République du Niger. Au terme de la Phase 1 de l'Etude, les zones d'intervention du projet-pilote seront définies. La carte d'emplacement des zones de l'Etude est jointe en Annexe I.

IV. ETENDUE DE L'ETUDE

L'Etude consistera en :

1. Phase 1 : Collecte, analyse des données de base, et formulation de l'avant-projet des Plans d'Action.

1-1 : Recueillir et analyser les données et informations utiles (technique, socio-économique...) spécifiques aux régions et au plan national ;

- 1-2 : S'inspirer des expériences de projets et programmes mis en œuvre par le GDN et d'autres acteurs de développement ;
- 1-3 : Réaliser des enquêtes sur terrain dans la zone de l'Etude, et identifier la situation et les besoins des communautés rurales ;
- 1-4 : Identifier les contraintes majeures, les besoins de développement et les potentialités dans la zone de l'Etude ;
- 1-5 : Analyser les potentialités et les méthodes pour l'utilisation de petits barrages ;
- 1-6 : Identifier les contenus du programme pour le projet de développement rural de petite envergure ;
- 1-7 : Identifier le programme de soutien pour la mise en œuvre du projet de développement rural ;
- 1-8 : Formuler l'avant-projet des Plans d'Action ;
- 1-9 : Sélectionner les zones modèles pour la mise en œuvre des projets-pilotes ;
- 1-10 : Effectuer un état des lieux dans les zones modèles sélectionnées ; et,
- 1-11 : Préparer le plan d'exécution des projets-pilotes dans les zones modèles sélectionnées.

2. Phase 2 : Exécution des projets-pilotes et Elaboration des Plans d'Action

- 2-1 : Mettre en œuvre les projets-pilotes en tenant compte des objectifs suivants ;
 - 2-1-1 : Valider l'avant-projet des Plans d'Action pour exécution et la diffusion des résultats pour le développement des communautés rurales.
 - 2-1-2 : Renforcer les capacités des homologues nigériens ainsi que celles d'autres acteurs de développement pour mettre en œuvre le développement des communautés rurales.
 - 2-1-3 : Renforcer les capacités des services publics et des organisations rurales.
- 2-2 : Suivre et évaluer les projets-pilotes ; et
- 2-3 : Elaborer les Plans d'Action en reflétant les résultats des projets-pilotes.

V. CALENDRIER DE L'ETUDE

L'Etude sera exécutée conformément au calendrier provisoire présenté en Annexe I.

VI. RAPPORTS

La JICA préparera et soumettra au GDN les rapports suivants en deux versions anglaise et française.

- Rapport Initial : Vingt (20) exemplaires en français
- Rapport Intermédiaire : Vingt (20) exemplaires en français
- Rapport d'Avancement : Vingt (20) exemplaires de chaque en français
- Projet de Rapport Final : Trente (30) exemplaires (Dix (10) exemplaires en anglais et Vingt (20) exemplaires en français) à la fin des travaux sur terrain. Le GDN transmettra à la JICA ses commentaires sur ce Projet de Rapport Final dans un délai d'un (1) mois après la réception de ce Projet.
- Rapport Final : Quarante (40) exemplaires (Dix (10) exemplaires en anglais et Trente (30) exemplaires en français) dans un délai de Deux (2) mois après la réception des commentaires du GDN sur le Projet de Rapport Final.

En cas de divergence en matière d'interprétation, la version anglaise prévaudra.

VII. ENGAGEMENT DU GDN

1. Afin de faciliter la bonne exécution de l'Etude, le GDN prendra les mesures nécessaires suivantes :
 - (1) Autoriser aux membres de l'Equipe de l'Etude (ci-après désignée « l'Equipe ») d'entrer, de sortir et de séjourner en République du Niger pendant toute la durée de leurs missions et les exempter des obligations de déclaration applicables aux étrangers et des honoraires consulaires ;
 - (2) Exonérer les membres de l'Equipe des taxes, droits de douane et autres charges imposables sur les équipements, machines et autres matériels importés en République du Niger pour l'exécution de l'Etude ;
 - (3) Exonérer les membres de l'Equipe des impôts sur le revenu et des droits de toutes sortes imposés ou prélevés sur les rémunérations ou honoraires payés aux membres de l'Equipe pour leurs services relatifs à l'exécution de l'Etude ; et
 - (4) Faciliter les démarches nécessaires aux membres de l'Equipe pour le transfert et l'utilisation des fonds introduits du Japon en République du Niger pour l'exécution de l'Etude.
2. Le GDN sera tenu pour responsable des plaintes qui, le cas échéant, pourront être déposées à l'encontre des membres de l'Equipe dans le cadre de leur fonctions pour la mise en œuvre de l'Etude, sauf dans le cas d'une négligence grave ou d'une infraction volontaire de la part des membres de l'Equipe.

3. La Direction des Etudes et de la Programmation du Ministère du Développement Agricole, en rapport avec la DEP du MHE/LCD, agira à la fois en tant qu'organisme homologue de l'Equipe de l'Etude et comme organisme de coordination et de coopération et d'autres partenaires liés à l'exécution de l'Etude.
4. Le Ministère du Développement Agricole, en collaboration avec le MHE/LCD et les autres organisations concernées, mettra à titre gracieux à la disposition de l'Equipe ce qui suit :
 - (1) Les informations et mesures nécessaires en vue d'assurer la sécurité de l'Equipe de l'Etude ;
 - (2) Les informations ainsi que l'assistance pour l'accès aux services médicaux ;
 - (3) Faciliter l'accès aux données disponibles (y compris des cartes et des photographies) et les informations relatives à l'Etude ;
 - (4) Les homologues nigériens ;
 - (5) Des bureaux appropriés équipés du matériel nécessaire et les facilités de téléphone ; et
 - (6) Les cartes de séjour ou les cartes d'identité appropriées.

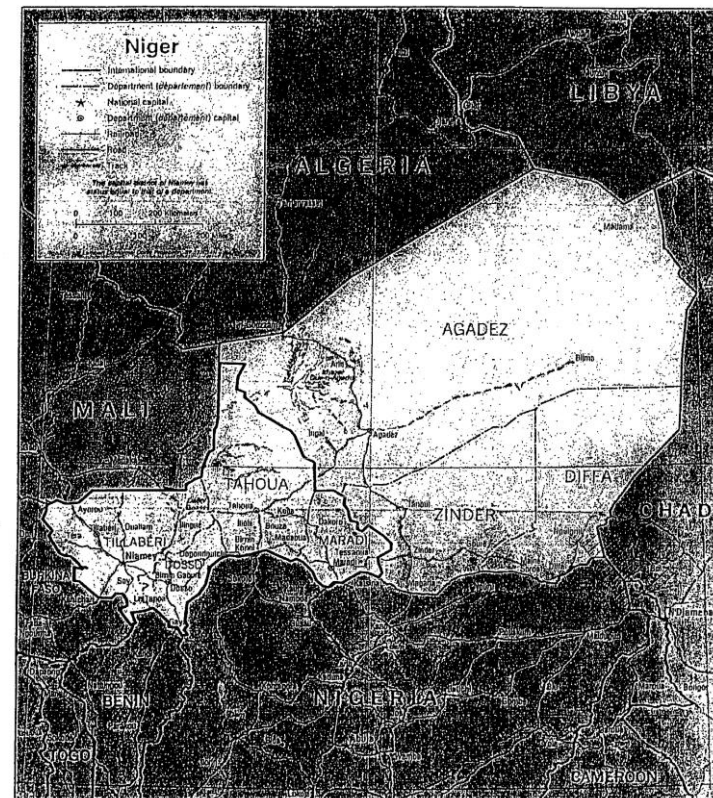
VIII. ENGAGEMENT DE LA JICA

Afin d'exécuter l'Etude, la JICA prendra les mesures suivantes :

1. Envoyer, à sa charge, une Equipe de l'Etude en République du Niger ;
2. Poursuivre le transfert de technologie aux homologues nigériens ainsi qu'aux communautés rurales au cours de l'Etude.

IX. CONSULTATION

La JICA et le Ministère du Développement Agricole se mettront en communication et se consulteront sur toutes les questions qui pourraient se poser relatives à l'Etude. *CA*



 Zone de l'Etude

CALENDRIER PROVISOIRE DES TRAVAUX

MOIS	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48												
PHASE	← Phase 1												Phase 2 →																																															
TRAVAUX AU NIGER	█												█												█												█												█											
TRAVAUX AU JAPON	█											□											□											□											□															
RAPPORT	①	△			②	△			③	△			④	△			⑤	△			⑥	△			⑦	△			⑧	△			⑨	△			⑩	△			⑪																			

- ① Rapport Initial
- ② Rapport d'Avancement 1
- ③ Rapport Intermédiaire 1
- ④ Rapport d'Avancement 2
- ⑤ Rapport Intermédiaire 2
- ⑥ Rapport d'Avancement 3
- ⑦ Rapport Intermédiaire 3
- ⑧ Rapport d'Avancement 4
- ⑨ Rapport d'Avancement 5
- ⑩ Projet de Rapport Final
- ⑪ Rapport Final